

## EN Contactors e.pro.ukc series User’s guide and manual operation

### 1. Application

Contactors **e.pro.ukc** series (hereinafter referred to as - the breakers) are designed for use in low voltage control circuits for the electric start, stop and reverse the three-phase asynchronous electric motors with a squirrel-cage rotor, as well as the control of lighting circuits, active and low inductive loads.

The contactors are meets requirements of **IEC/EN 60947-4-1**.

### 2. Technical data

					Table 1
Parameter name	Value				
Rated voltage, Ue, V	~ 400 [660]				
Rated frequency, Hz	50				
Poles	3				
Rated current, In, A	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95				
Utilization category	AC-3				
Rated insulation voltage, Ui, V	690				
Rated impulse withstand voltage [1,2/50], Uimp, kV	6				
Maximum short-term overload (t≤1с), A	8 Ie				
Rated coil voltage, Uc, V	~ 24, 36, 110, 230, 400				
Range coil voltage control, V	closing	[0,85...1,1] Uc			
	opening	[0,2...0,7] Uc			
Weight, kg	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]	
	0,34	0,54	1,25	1,50	
Protection degree	IP20				
Operating temperature [with average «35 °C]	-25...+50				
Altitude, not above, m	2 000				
Air humidity, not above	90 <span> </span> %				
Pollution degree	3				
Working position	arbitrary				
Installation	standard DIN rail 35 mm, on the mounting plate				

The product shall be operated under the following environmental conditions:

- non-explosive;
- does not contain corrosive gases and vapors in concentrations destroying metals and insulation;
- not rich conductive dust and vapors;
- lack of direct exposure to ultraviolet radiation;
- should not be significantshockorvibration.

Transport and storage are only permitted in the original packing.

The ambient storage temperature: -45...+60 °С and humidity not above 90 % [at 25 °С without condensation]. The shelf time of the product in the manufacturer’s packaging is 6 months.

					Table 2
Parameter name	Value				
	e.pro.ukc. 9-25	e.pro.ukc. 32-40	e.pro.ukc. 50-65	e.pro.ukc. 80-95	
Electrical wear resistance, cycles Incl. On/Off, Million. not less than	1	0,8	0,6	0,6	
Mechanical durability, cycles On/Off, mln. not less than	0,2	0,2-0,15	0,15	0,1	
Power consumption of the control coil, VA	when enabled cosφ = 0,75	70 [e.pro.ukc. 25-110]	110 [e.pro.ukc. 40-200]	200	
	when withholding cosφ = 0,3	8 [e.pro.ukc. 25-11]	11 [e.pro.ukc. 40-20]	20	
Operating time, ms	inclusion	12-25 [e.pro.ukc. 40-20-25]	20-25	20-35	
	disconnection	5-20 [e.pro.ukc. 40-8-15]	8-15	8-20	
Power dissipation, W	2-3	2-3 [e.pro.ukc. 40-6-10]	6-10	6-10	

### 4. Installation and operating

**All work on the installation and connection should be carried out with the power off!**

The device is mounted both on a standard DIN-rail 35 mm wide with the help of latches having one fixed position and on the mounting plate. The AC supply voltage can be supplied from both the top and bottom contacts. When connecting any wire, tighten the terminal screw to the torque specified in this manual. Failure to do so may cause a fire.

Before connecting stranded conductors, they must be terminated with a tip or sleeve using an appropriate tool with the force specified in the technical parameters. When installing/removing the contactor, the circuit must be de-energized. Otherwise, it may cause electric shock. The contactor must be connected to the network with the parameters specified in the technical specifications and in the environment where there is no dust and mechanical particles that can be made inoperative the contactor itself. Devices do not require special maintenance during operation. Regularly, at least once in 6 months it is necessary to tighten the screw terminals of the contactors.

### 5. Safety requirements

Device maintenance and repair work may be carried out only by appropriately authorized and trained personnel. Before any workcommences, the devices must be disconnected from the supply.

Use the contactor in accordance with their designated use and for their intended purpose only.

The contactor must only be fitted and operated if they are undamaged, dry and clean.

Incorrect handling of the contactor will result in a hazardous situation, such as death or serious injury.

### 6. Warranty

Average life – 5 years, subject to the requirements of installation, operating, ambient conditions, transportation and storage.

Product Warranty period - 1 year from the date of purchase, subject to the requirements of installation, operating, ambient conditions, transportation and storage.

The warranty does not apply to contactors having:

- mechanical damage;
- other damage caused by improper transportation, storage, assembly and installation, improper operation;
- with the following independent, tamper or repair of the product.

Incorrect or impermissible use or non-compliance with these instructions invalidates our warranty provision. No modifi cations or alterations to the devices are permitted.

For technical support please contact: **www.enext.com**

<b>Production date:</b>		<b>Provider address:</b> E.NEXT.Company Ltd. Bulgaria, Varna, Rodopi str. 11
<b>Purchase date:</b>		tel.: +359 87 7077123 e-mail: info@enext.com, www.enext.com

## UA

## Контакты e.pro.ukc Инструкция з експлуатаці

### 1. Призначення

Контакты серії **e.pro.ukc** (надалі - виріб або контакт) призначені для: застосування в схемах управління низьковольтним електроприводом для: пуску, зупинки та реверса трьохфазних асинхронних електродвигунів з короткозамкненим ротором, а також для управління колами освітлення, активним та слабоіндуктивним навантаженням.

Виріб відповідає Технічним регламентам безпеки низьковольтного електричного обладнання і електромагнітної сумісності обладнання в частині, **ДСТУ EN 60947-4-1:2014**.

### 2. Технічні характеристики

					Table 1
Найменування параметру	Значення				
Номінальна робоча напруга Ue, В	~ 400 [660]				
Номінальна частота, Гц	50				
Кількість полюсів	3				
Номінальний струм Ie, А	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95				
Категорія застосування	AC-3				
Напруга ізоляції Ui, В	690				
Імпульсна витримуоча напруга Uimp, кВ	6				
Максимальне короткочасне перевантаження (t≤1с), А	8 Ie				
Номінальна напруга катушки управління Uc, В	~ 24, 36, 110, 230, 400				
Діапазон напруги катушки управління, В	замикання	[0,85...1,1] Uc			
	розмикання	[0,2...0,7] Uc			
Вага, кг	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]	
	0,34	0,54	1,25	1,50	
Ступінь захисту	IP20				
Діапазон робочих температур, °С	-25...+50				
Кліматичне виконання	УХЛ4				
Група умов експлуатаці в частині дії механічних чинників	М3				
Висота над рівнем моря, м, не більше	2 000				
Допустима відносна вологість при 25 °С (без конденсації), не більше	90 <span> </span> %				
Ступінь забруднення навколишнього середовища	3				
Робоче положення в просторі	довільне				
Монтаж	на DIN-рейці 35 мм, на монтажній панелі				

Виріб повинен експлуатуватися за наступних умов навколишнього середовища:

- не вибухонебезпечне;
- що не містить агресивних газів та парів, в концентраціях, що руйнують метали та ізоляцію;
- не насичене струмопровідним пилом та парами;
- відсутність безпосередньої дії ультрафіолетового випромінювання.

Транспортування виробів в частині механічних чинників по групах С і Ж ГОСТ 23216, кліматичних чинників по групі 4 ГОСТ 15150.

Транспортування допускається будь-яким видом критого транспорту в упаковці виробника.

Зберігання виробів здійснюється тільки в упаковці виробника в приміщеннях з природною вентиляцією при температурі довкілля від -45 до +60 °С і відносній вологості 90 % при 25 °С.

Термін зберігання виробів у споживача в упаковці виробника - 6 місяців.

					Table 2
Найменування параметру	Значення				
	e.pro.ukc. 9-25	e.pro.ukc. 32-40	e.pro.ukc. 50-65	e.pro.ukc. 80-95	
Електрична зносостійкість, циклів On/Off, млн. не менше	1	0,8	0,6	0,6	
Механічна зносостійкість, циклів On/Off, млн. не менше	0,2	0,2-0,15	0,15	0,1	
Потужність споживання катушки управління, ВА	при вмиканні cosφ = 0,75	70 [e.pro.ukc. 25-110]	110 [e.pro.ukc. 40-200]	200	
	при утриманні cosφ = 0,3	8 [e.pro.ukc. 25-11]	11 [e.pro.ukc.40-20]	20	
Час спрацювання, мс	вмикання	12-25 [e.pro.ukc. 40-20-25]	20-25	20-35	
	вимкнення	5-20 [e.pro.ukc.40-8-15]	8-15	8-20	
Потужність розсіювання, Вт	2-3	2-3 [e.pro.ukc. 40-6-10]	6-10	6-10	

### 4. Монтаж і експлуатація

**Усі роботи по монтажу і підключенню проводити при відключеному живленні!**

Виріб встановлюється як на стандартну DIN-рейку шириною 35 мм за допомогою засувок, що мають одне фіксоване положення, так і на монтажну панель. Напруга живлення змінного струму може подава-тись як з боку верхніх, так і нижніх контактів.

Перед приднянням багатожильних провідників, їх необхідно обтиснути наконечником або гільзою за допомогою відповідного інструменту із зусиллям, яке вказане в технічних характеристиках. Контактор повинен бути встановлений в середовищі без пилу та механічних часток при знятій напрузі кола. Інакше це може призвести до виходу з ладу самого контактору або уражанню електричним струмом.

Вироби не вимагають спеціального обслуговування в процесі експлуатації. Регулярно, не менше одно-го разу в 6 місяців необхідно підтягувати гвинтові затиски контакторів.

### 5. Вимоги безпеки

Монтаж, налаштування і підключення повинні здійснюватися тільки кваліфікованим електротехнічним персоналом, що має групу допуску по електробезпеці не нижче III-ї, ознайомлені із даною інструкцією з експлуатації.

Монтаж і підключення виробу повинні проводитися при знятій напрузі.

Можливість експлуатації виробу в умовах, відмінних від вказаних в даній інструкції повинна узгоджу-ватися з виробником.

За способом захисту від ураження електричним струмом виріб відповідає класу 0 по ГОСТ 12.2.007.0 і повинен встановлюватися в розподільні щити, що мають клас захисту не нижче І і ступінь захисту не нижче ІР31.

Недотримання вимог даної інструкції може привести до неправильного функціонування виробу, ура-ження електричним струмом, пожежі.

### 6. Гарантійні зобов'язання

Середній термін служби - 5 років за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспорту-вання і зберігання.

Гарантійний термін експлуатації виробу - 1 рік з дня продажу за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспортування і зберігання.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на вироби, які мають:

- механічні пошкодження;
- інші пошкодження, що виникли в результаті неправильного транспортування, зберігання, монтажу і підключення, неправильної експлуатації;
- сліди самостійного, несанкціонованого розбирання або ремонту виробу.

З питань технічної підтримки звертатися: **www.enext.ua**

<b>Дата виготовлення:</b>		<b>Адреса постачальника:</b> Електротехнічна компанія E.NEXT-Україна 08132, Україна, Київська область, м. Вишневе, вул. Київська, 27-А, буд. «В»
<b>Дата продажу:</b>		тел.: +38 044 500 9000 e-mail: info@enext.ua, www.enext.ua

## RU

## Контакты e.pro.ukc Инструкция по эксплуатации

### 1. Назначение

Контакты серии **e.pro.ukc** (в дальнейшем – изделие или контакт) предназначены для приме-нения в схемах управления низковольтным электроприводом для пуска, остановки и реверсирова-ния трехфазных асинхронных электродвигателей с короткозамкнутым ротором, а также управления целями освещения, активными и слабоиндуктивными нагрузками.

Изделие соответствует Техническим регламентам безопасности низковольтного электрического оборудования и электромагнитной совместимости оборудования в части, **ДСТУ EN 60947-4-1:2014**.

### 2. Технические характеристики

					Table 1
Наименование параметра	Значение				
Номинальное рабочее напряжение Ue, В	~ 400 [660]				
Номинальная частота, Гц	50				
Количество полюсов	3				
Номинальный ток Ie, А	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95				
Категория применения	AC-3				
Напряжение изоляции Ui, В	690				
Импульсное выдерживаемое напряжение [1,2/50] Uimp, кВ	6				
Максимальная кратковременная перегрузка (t≤1с), А	8 Ie				
Номинальное напряжение катушки управления Uc, В	~ 24, 36, 110, 230, 400				
Диапазон напряжения катушки управления, В	замыкание	[0,85...1,1] Uc			
	размыкание	[0,2...0,7] Uc			
Вес, кг	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]	
	0,34	0,54	1,25	1,50	
Степень защиты	IP20				
Диапазон рабочих температур, °С	-25...+50				
Климатическое исполнение	УХЛ4				
Группа условий эксплуатации в части воздействия механических факторов	М3				
Высота над уровнем моря, не более, м	2 000				
Допустимая относительная влажность при 25 °С (без конденсации), не более	90 <span> </span> %				
Степень загрязнения среды	3				
Рабочее положение в пространстве	произвольное				
Монтаж	на DIN-рейке 35 мм, на монтажной панели				

Изделие должно эксплуатироваться при следующих условиях окружающей среды:

- невзрывоопасная;
- не содержащая агрессивных газов и паров, в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию;
- не насыщенная токопроводящей пылью и парами;
- отсутствие непосредственного воздействия ультрафиолетового излучения.

Транспортирование изделий в части механических факторов по группам С и Ж ГОСТ 23216, климатических факторов по группе 4 ГОСТ 15150. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта в упаковке производителя.

Хранение изделий осуществляется только в упаковке производителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от -45 до +60 °С и относительной влажности 90 % при 25 °С. Срок хранения изделий у потребителя в упаковке производителя – 6 месяцев.

					Table 2
Наименование параметра	Значение				
	e.pro.ukc. 9-25	e.pro.ukc. 32-40	e.pro.ukc. 50-65	e.pro.ukc. 80-95	
Электрическая износостойкость, циклов On/Off, млн. не менее	1	0,8	0,6	0,6	
Механическая износостойкость, циклов On/Off, млн. не менее	0,2	0,2-0,15	0,15	0,1	
Мощность потребления катушки управления, ВА	при включении cosφ = 0,75	70 [e.pro.ukc. 25-110]	110 [e.pro.ukc. 40-200]	200	
	при удержании cosφ = 0,3	8 [e.pro.ukc. 25-11]	11 [e.pro.ukc. 40-20]	20	
Время срабатывания, мс	включение	12-25 [e.pro.ukc.40-20-25]	20-25	20-35	
	отключение	5-20 [e.pro.ukc.40-8-15]	8-15	8-20	
Мощность рассеивания, Вт	2-3	2-3 [e.pro.ukc. 40-6-10]	6-10	6-10	

### 4. Монтаж и эксплуатация

**Все работы по монтажу и подключению проводить при отключенном питании!**

Изделие устанавливается как на стандартную DIN-рейку шириной 35 мм при помощи защелок, имеющих одно фиксированное положение, так и на монтажную панель. Напряжение питания переменного тока может подаваться как со стороны верхних, так и нижних контактов.

Перед присоединением многожильных проводников, их необходимо оконцевать наконечником или гильзой при помощи соответствующего инструмента с усилием, указанным в технических параметрах. При установке/демонтаже контактора, щель должна быть обстечена. Иначе это может привести к пора-жению электрическим током. Контактор должен быть подключен к сети с параметрами, которые указаны в технических характеристиках и в среде, где отсутствует пыль и механические частицы, которые могут вывести из строя сам контактор. Изделия не требуют специального обслуживания в процессе эксплуата-ции. Регулярно, не менее одного раза в 6 месяцев необходимо подтягивать винтовые зажимы кон-такторов.

### 5. Требования безопасности

Монтаж, настройка и подключение должны осуществляться только квалифицированным электротех-ническим персоналом, имеющим группу допуска по электробезопасности не ниже III, ознакомленные с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Монтаж и подключение изделия должны проводиться при снятом напряжении.

Возможность эксплуатации изделия в условиях, отличных от указанных в настоящей инструкции должна согласовываться с производителем. По способу защиты от поражения электрическим током изделие со-ответствует классу 0 по ГОСТ 12.2.007.0 и должно устанавливаться в распределительные щиты, имеющие класс защиты не ниже I и степень защиты не ниже IP31.

Несоблюдение требований настоящей инструкции может привести к неправильному функционирова-нию изделия, поражению электри- ческим током, пожару.

### 6. Гарантийные обязательства

Средний срок службы – 5 лет при условии соблюдения потребителем требований эксплуатации, транспор-тирования и хранения. Гарантийный срок эксплуатации изделия – 1 год со дня продажи при условии соблю-дения потребителем требований эксплуатации, транспортирования и хранения. Гарантийные обязательства не распространяются на изделия имеющие:

- механические повреждения;
- иные повреждения, возникшие в результате неправильного транспортирования, хранения, монтажа и подключения, неправильной эксплуатации;
- следы самостоятельного, несанкционированного вскрытия или ремонта изделия.

По вопросам технической поддержки обращаться: **www.enext.com**

<b>Дата изготовления:</b>		<b>Адрес поставщика:</b> Электротехническая компания E.NEXT-Украина 08132, Украина, Киевская область, г. Вишневоe, ул. Киевская, 27-А, строение «В»
<b>Дата продажи:</b>		тел.: +38 044 500 9000 e-mail: info@enext.ua, www.enext.ua

## BG

## Контакты e.pro.ukc Ръководство за експлоатация

### 1. Предназначение

Контакторите серия **e.pro.ukc** (по натък – изделие или контакт) са предназначени за употреба в схеми за управление на нисковоолтово електрозадвижение за пускане, спиране и реверсирване на три-фазни асинхронни електродвигатели с кафезен ротор, също и за управление на мрежи за осветление, на активни и слабо индуктивни товари.

Изделията съответстват на Техническите изисквания за безопасност в нисковоолтово електрическо оборудване и електромагнитна съвместимост за обрудване в класове: **БДС EN 60947-4-1**.

### 2. Технически характеристики

					Table 1
Името на параметъра	Значение				
Номинално работно напрежение Ue, V	~ 400 [660]				
Номинална честота, Hz	50				
Брой полюси /Фази/	3				
Номинален ток Ie, А	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95				
Клас на употреба	AC-3				
Напрежение на изолацията Ui, V	690				
Импулсно издържачо напрежение [1,2/50] Uimp, kV	6				
Максималното краткотрайно претоварване (t≤1с), А	8 Ie				
Номинално напрежение на обината за управление Uc, V	~ 24, 36, 110, 230, 400				
Обхват на напрежението на обината за управление, V	включване	[0,85...1,1] Uc			
	изключване	[0,2...0,7] Uc			
Тегло, kg	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]	
	0,34	0,54	1,25	1,50	
Степен на защита	IP20				
Интервал на работни температури, °С	-25...+50				
Група на условия за експлоатация при въз					

**1. Przeznaczenie**

Łączniki krzywkowe **e.pro.ukc** (dalej - produkt lub przelącznik) są przeznaczone do stosowania w obwodach sterowania napędem elektrycznym niskiego napięcia w celu rozruchu, zatrzymania i odwrócenia trójfazowych silników asynchronicznych z wirnikiem klatkowym, a także do sterowania obwodami oświetlenia, aktywnymi oraz słabo indukcyjnymi obciążeniami.

Wykonany zgodnie z wymaganiami normy **IEC/EN 60947-4-1**.

**2. Specyfikacje techniczne**

Nazwa parametru	Znaczenie			
Nominalne napięcie pracy, V	~ 400 [660]			
Nominalna częstotliwość, Hz	50			
Liczba biegunów	3			
Nominalny prąd In, A	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95			
Klasa zastosowania	AC-3			
Napięcie izolacji Ui, V	690			
Wytrzymałwane napięcie impulsowe [1,2/50] Uimp, kV	6			
Maksymalne przeciążenie krótkotrwałe [t<1s], A	8 le			
Napięcie nominalne cewki sterowniczej Uc, V	~ 24, 36, 110, 230, 400			
Zakres napięć cewki sterowniczej, V	zamknięcie	[0,85...1,1] Uc		
	odblokowanie	[0,2...0,7] Uc		
Waga, kg	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]
	0,34	0,54	1,25	1,50
Poziom ochrony	IP20			
Zakres temperatur pracy, °C	-25...+50			
Wysokość, nie wyżej niż, m	2 000			
Dopuszczalna wilgotność względna w 25 °C (bez kondensacji), nie więcej	90 %			
Stopień zanieczyszczenia środowiska	3			
Umieszczenie pracy w przestrzeni	dowolne			
Montaż	na szynie DIN 35 mm, na listwie montażowej			

Urządzenie powinno być eksploatowane w następujących warunkach środowiskowych:

- niewybuchowych;
- nie zawierających agresywnych gazów i pary;
- nie zawierające przewodzących pyłów i gazów;
- bez ekspozycji na promieniowanie ultrafioletowe.

Transportowanie jest dozwolone jakimkolwiek krytym transportem w opakowaniu producenta.

Magazynowanie produktów odbywa się wyłącznie w opakowaniach producenta, w pomieszczeniach o naturalnej wentylacji, w temperaturze otoczenia od -45 do +60 °C i wilgotności względnej do 90 % przy 25 °C.

Termin przechowywania produktów u konsumenta w opakowaniu producenta - 6 miesięcy.

Nazwa parametru	Znaczenie			
	e.pro.ukc. 9-25	e.pro.ukc. 32-40	e.pro.ukc. 50-65	e.pro.ukc. 80-95
Elektryczna odporność na zużycie, cykle On/Off, mln. nie mniej niż	kategoria zastosowanie AC-3	1	0,8	0,6
Wytrzymałość mechaniczna, cykle On/Off, mln, nie mniej niż	10	8	8	6
Zużycie energii cewki kontrolnej, VA	na włączeniu cosφ = 0,75	70 [e.pro.ukc. 25-110]	110 [e.pro.ukc. 40-200]	200
	na wstrzymanie cosφ = 0,3	8 [e.pro.ukc. 25-11]	11 [e.pro.ukc. 40-20]	20
Czas pracy, ms	inkorporacja	12-25	12-25 [e.pro.ukc. 40-20-25]	20-25
	odtączenie	5-20	5-20 [e.pro.ukc. 40-8-15]	8-20
Mocy dyspersja, W		2-3	2-3 [e.pro.ukc. 40-6-10]	6-10

**4. Montaż i eksploatacja****Wszystkie prace w zakresie montażu i podłączenia przewodząc przy odtączonym zasilaniu!**

Urządzenie jest montowane przy pomocy standardowej szyny DIN o szerokości 35mm do płyty montażowej, używając w tym celu zatrzasków posiadających stałą pozycję

Napięcie prądu zmiennego może być podłączone zarówno z góry jak i z dołu.

Przed przyłączeniem wielożyłowych przewodów, należy je ochronić końcówką za pomocą odpowiedniego narzędzia z wysiłkiem określonym w specyfikacjach technicznych. Stycznik płynię, ale jest zainstalowany w środowisku wolnym od kurzu i cząstki mechaniczne o okrągłym napięciu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia samego stycznika lub porażenia prądem.

Produkty nie wymagają specjalnej obsługi w trakcie eksploatacji. Regularnie, co najmniej raz na 6 miesięcy trzeba dokręcić śrubowe zaciski wyłłączników.

**5. Wymagania bezpieczeństwa**

Montaż, konfiguracja i podłączenie muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanymi elektrykami, które mają dopuszczenie bezpieczeństwa elektrycznego nie poniżej III, którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją obsługi.

Montaż i podłączenie urządzenia powinny być wykonywane po wyłączeniu napięcia.

Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Stosowanie produktu w innych warunkach niż określone w instrukcji powinno być uzgodnione z producentem.

Łącznik przed zamontowaniem powinien być nieuszkodzony, suchy i czysty.

Nieprzestrzeżenie niniejszej instrukcji może spowodować nieprawidłowe działanie produktu, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

**6. Gwarancja**

Średni okres trwałości – 5 lat, pod warunkiem przestrzegania przez konsumenta wymagań operacyjnych, transportowania i przechowywania.

Okres gwarancji dla urządzenia wynosi 1 rok od daty sprzedaży pod warunkiem przestrzegania przez konsumenta wymagań operacyjnych, transportowania i przechowywania.

Gwarancja nie obejmuje produktów:

- posiadających uszkodzenia mechaniczne;
- inne uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego transportowania, przechowywania, montażu i podłączenia, niewłaściwej eksploatacji;
- które mają ślady samodzielnego, nieautoryzowanego otwarcia lub naprawy produktu.

Aby uzyskać pomoc techniczną, prosimy o kontakt: **www.enext.pl**

Data produkcji:

Data sprzedaży:



**Adres dostawcy:**  
Ko NEXT Poland sp. z o.o.  
ul. Trembeckiego 11A,  
35-234 Rzeszów, Polska  
tel.: +48 17 250 0 800  
e-mail: info@enext.pl, www.enext.pl

**1. Destinația**

Contactoarele seriei **e.pro.ukc** (în continuare – articol sau contactor) sunt preconizate pentru aplicarea în scheme de acționare a servomotoarelor electrice de joasă tensiune la pornirea, oprirea și reversarea motoarelor electrice asincrone trifazate cu rotor scurtcircuitat, cât și controlul circuitului de iluminare, a sarcinilor active și slabinductive.

Articolul corespunde reglementului tehnic al securității utilajelor electrice de joasă tensiune și compatibilitate electromagnetică a echipamentelor cu privire la standardele **IEC/EN 60947-4-1**.

**2. Parametrii tehnici**

Denumirea parametruului	Valoarea			
Tensiunea nominală de lucru, Ue, V	~ 400 [660]			
Frecvența nominală, Hz	50			
Numărul de poli	3			
Curentul nominal Ie, A	9, 12, 18, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 95			
Categoria de aplicare	AC-3			
Tensiunea de izolare Ui, V	690			
Tensiunea de impuls suportabilă [1,2/50] Uimp, kV	6			
Extrasarcina maximă de scurtă durată [t<1sec], A	8 le			
Tensiunea nominală a bobinei de control Uc, V	~ 24, 36, 110, 230, 400			
Intervalul tensiunii bobinei de control, V	cuplare	[0,85...1,1] Uc		
	decuplare	[0,2...0,7] Uc		
Greutate, kg	[ukc.9, 12, 18]	[ukc.25, 32]	[ukc.40, 50, 65]	[ukc.80, 95]
	0,34	0,54	1,25	1,50
Gradul de protecție	IP20			
Intervalul temperaturilor de lucru, °C	-25...+50			
Condiții de exploatare cu priviņă la influența factorilor mecanici	M3			
Altitudine, m, nu mai mult de	2 000			
Umiditate relativă admisibilă la 25 °C (fără condensare), nu mai mult de	90 %			
Gradul de poluare	3			
Poziția de lucru în spațiu	oricare			
Montare	pe șina DIN 35 mm, pe panou de montare			

Articolul trebuie să fie exploatat în următoarele condiții ale mediului înconjurător:

- neexplozivi;
- care nu conține gaze sau vapori agresivi, în concentrații care ar provoca coroziunea metalelor și a izolației;
- nesaturate cu praf și aburi conductoare de curent;
- lipsite de acțiunea directă a razelor ultraviolete.

Transportarea dispozitivelor se efectuează, în partea ce ține de factorii mecanici, conform punctelor S și J ale standardului GOST 23216, iar în partea ce ține de factorii climaterici — conform standardului GOST 15150. Se permite transportarea cu orice tip de mijloace de transport acoperite, în ambalajul producătorului.

Dispozitivele se păstrează doar în ambalajul producătorului, în încăperi cu aerisire naturală și la o temperatură ambientă de la -45 °C până la +60 °C și cu o umiditate relativă de 90 % la 25 °C. Termenul de valabilitate a echipamentelor în ambalajul producătorului este de 6 luni.

Denumirea parametruului	Valoarea			
	e.pro.ukc. 9-25	e.pro.ukc. 32-40	e.pro.ukc. 50-65	e.pro.ukc. 80-95
Rezistența electrică la uzură, ciclul On/Off, mil. nu mai puțin de	kategoria de aplicare AC-3	1	0,8	0,6
	kategoria de aplicare AC-4	0,2	0,2-0,15	0,15
Rezistență mecanică, cicluri On/Off, mln.nu mai puțin de	10	8	8	6
Consumul de energie al bobinei de control, VA	când este activată cosφ = 0,75	70 [e.pro.ukc. 25-110]	110 [e.pro.ukc. 40-200]	200
	când este retenție cosφ = 0,3	8 [e.pro.ukc. 25-11]	11 [e.pro.ukc. 40-20]	20
Timp de funcționare, ms	includere	12-25	12-25 [e.pro.ukc. 40-20-25]	20-25
	deconectare	5-20	5-20 [e.pro.ukc. 40-8-15]	8-20
Disiparea puterii, W	2-3	2-3 [e.pro.ukc. 40-6-10]	6-10	6-10

**4. Montarea și exploatarea****Toate lucrările de montare și conectare se vor efectua după deconectarea energiei electrice!**

Acest echipament se montează pe șina DIN standardă de 35mm prin clipsuri, ce au o poziție fixă, cât și pe placa de montaj. Tensiunea de alimentare a curentului alternativ poate fi transmisă atât de bornele superioare, cât și de la cele inferioare.

Înainte de a se conecta la conductorii stâlpi, acestea trebuie să fie terminate cu un vârf sau cu un manșon folosind o unealtă adecvată cu forța indicată în datele tehnice. Înainte de a porni robotul cu releul, este necesar să deconectați circuitul în care releul va fi instalat sau dezasamblat. Nerespectarea acestor măsuri de precauție poate duce la șocuri electrice. Montați releul într-un mediu în care nu există particule străine sau praf, care pot dezactiva releul. Conectați releul la rețea în tensiunea nominală, așa cum este indicat în parametrii tehnici. În caz contrar, releul poate eșua.

Dispozitivul nu necesită deservire specială în perioada exploatării. Clemele cu șurub ale contactoarelor trebuie strânse cu regularitate, dar nu mai rar de o dată la 6 luni.

**5. Cerințe de securitate**

Montarea, reglarea și conectarea dispozitivului trebuie să fie realizată de electricieni calificați, care dețin cel puțin grupa III de autorizare în domeniul securității electrice, care au făcut cunoștință de prezentele instrucțiuni de exploatare.

Montarea și conectarea dispozitivului trebuie să fie executată după verificarea lipsei de tensiune în rețea. Posibilitatea exploatării dispozitivului în alte condiții decât cele indicate în prezentele instrucțiuni trebuie coordonată cu producătorul. În ceea ce privește modul de protecție împotriva electrocutării, dispozitivul corespunde clasei 0 conform GOST 12.2.007.0 și trebuie montat în panouri de distribuție, care au cel puțin clasa I de protecție și un grad de protecție cel puțin IP31.

Nerespectarea cerințelor prezentelor instrucțiuni poate duce la o funcționare incorectă a dispozitivului, electrocutare, incendiu.

**6. Garanții**

Termenul mediu de funcționare este de 5 ani, cu condiția respectării de către consumatori a cerințelor de exploatare, transportare și păstrare. Termenul garantat de exploatare a dispozitivului este de 1 an din ziua vânzării, cu condiția respectării de către consumatori a cerințelor de exploatare, transportare și păstrare. Obligațiunile de garanție nu se extind asupra dispozitivelor care prezintă:

- defecțiuni mecanice;
- alte deteriorări care au apărut în urma transportării, păstrării, montării, conectării sau exploatării incorecte;
- semne că au fost deschise sau reparate de persoane neautorizate.

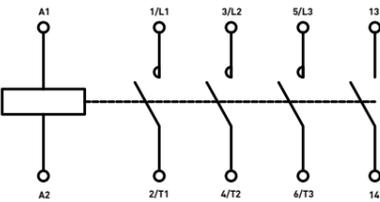
Pentru asistență tehnică, vă rugăm să contactați: **www.enext.com**

Data fabricării:

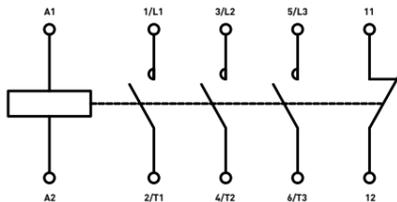
Data vânzării:



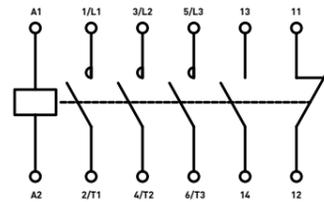
**Adresa distribuitor:** SC ULTRA BRIGHT SRL  
Romania, Str. Moara Domneasca, Nr.4A,  
Depozit A0, Afumati, Jud. Ilfov.; tel: +4 078 656 48 23  
e-mail: carausu.stefan@ultraelectro.ro,  
www.enextgroup.ro  
**Adresa furnizorului:**  
Compania electrotehnică E.NEXT-Moldova  
Republica Moldova, Chisinau, str. Ion Creangă, 62/4  
tel.: +373 22 90 34 34,  
e-mail: info@enext.md, www.enext.md

**Wiring diagram\***

e.pro.ukc.9-32 (3p+1N0)

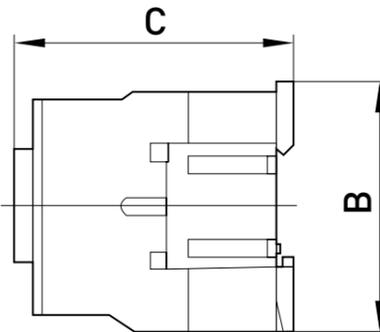


e.pro.ukc.9-32 (3p+1NC)

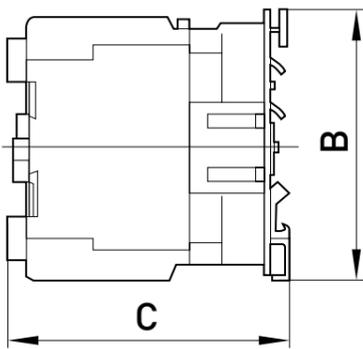


e.pro.ukc.40-95 (3p+1NO+1NC)

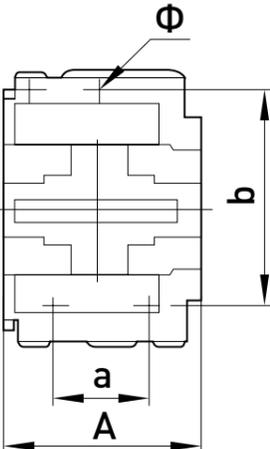
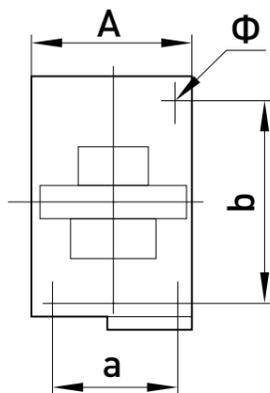
\* UA - Схема підключення;  
RU - Схема подключения;  
PL - Schemat podłączenia;  
BG - Свързване;  
RO - Schema de conectare.

**Overall, installation dimensions\*\*, mm**

e.pro.ukc.1-2



e.pro.ukc.3-4



\*\*UA - Габаритні, установчі розміри;  
RU - Габаритные, установочные размеры;  
BG - Общи размери;  
PL - Oraz wymiary urządzenia;  
RO - Dimensiuni de gabarit, de montare.

	A max	B max	C max	a	b	Φ
e.pro.ukc.1.09, e.pro.ukc.1.12	47	76	82	34/35	50/60	4,5
e.pro.ukc.1.18			87			
e.pro.ukc.2.25	57	86	95			
e.pro.ukc.2.32			100			
e.pro.ukc.3.40, e.pro.ukc.3.50, e.pro.ukc.4.65	77	129	116	40	100/110	6,5
e.pro.ukc.4.80, e.pro.ukc.4.95	87		127			

Tab. 3